# HEYDƏR ƏLİYEV FONDU

# HEYDAR ALIYEV FOUNDATION

Humanitar Elmlər Zalı

# HEYDƏR ƏLİYEV FONDU

# HEYDAR ALIYEV FOUNDATION

241561

M.F. Axundov adına
Azərbaycan Milli
Kitabxanası

*Xatirə Kitabından səhifələr*

*Pages from the Memory Book*

2004-cü il mayın 10-dan fəaliyyətə başlayan Heydər Əliyev Fondu artıq ölkəmizə səfərə gələn xarici qonaqların ən çox üz tutduğu, ziyarət etmək arzusunda olduğu məkana çevrilmişdir. Fondun muzeyində toplanıb nümayiş etdirilən ekspozisiyalar buraya qədəm qoyan hər kəsdə ulu öndərin zəngin ömür yolu, Vətənə, xalqımızın işıqlı gələcəyinə həsr edilmiş mənalı həyatı, 35 illik bir dövrü əhatə edən siyasi fəaliyyəti barədə dolğun, əyani təsəvvür yaradır.

Fondun ziyarətçiləri arasında müxtəlif ölkələrin dövlət və hökumət başçıları, tanınmış siyasətçilər, elm, incəsənət, mədəniyyət, din xadimləri, nüfuzlu beynəlxalq təşkilatların rəhbərləri vardır. Onlar Fonddan aldıqları təəssürat barədə xatirə kitabına ürək sözlərini yazır, dünya şöhrətli siyasətçi, diplomat, fenomen şəxsiyyət haqqında öz fikir və düşüncələrini ifadə edirlər.

O da xüsusilə mənalıdır ki, bu Xatirə kitabı ulu öndərimizin siyasi varisi, ən layiqli yetirməsi, onun ideallarının fiziki və mənavi daşıyıcısı olan Azərbaycan Prezidenti İlham Əliyevin yazdığı bu dəyərli sözlərlə açılır:

Established on May 10, 2004, the Heydar Aliyev Foundation has now turned into the most popular and longed-for destination for foreign visitors to Azerbaijan. The expositions of the Foundation's museum form vivid and complete images of the great leader's story, his interesting life that was devoted to his homeland and its bright future, as well as his political activities that covered a 35-year period.

Visitors to the Foundation included state and governmental leaders of various countries, prominent political figures, scientists, artists, cultural and religious workers, leaders of authoritative international organizations. They have been leaving their impressions of the Foundation and share their thoughts and ideas about the world famous politician, diplomat, and phenomenal personality in the Book of Memory.

It is particularly important that the great leader's political successor, his worthiest apprentice, and the bearer of his physical and spiritual ideals - the President of Azerbaijan Ilham Aliyev - opened the Book of Memory with the following words:

Bu gün Azərbaycanın ümummilli lideri Heydər Əliyevin doğum günüdür. Bu bayram günündə onun adını daşıyan Fondun təqdimat mərasimi keçirilmişdir.

Heydər Əliyev Fondu xalqımızın ümummilli lideri, müasir Azərbaycanın qurucusu Heydər Əliyevin siyasi irsini öyrənəcək, təhlil, tədqiq və təbliğ edəcəkdir. Heydər Əliyev Fondu ictimai təşkilatdır və Azərbaycanın ictimai həyatında mühüm rol oynayacaqdır.

Heydər Əliyevin ideyaları, fikirləri yaşayır. Heydər Əliyev siyasəti, fəlsəfəsi, ideologiyası yaşayır və bundan sonra da əbədi yaşayacaqdır.

Heydər Əliyevin əsəri olan müasir Azərbaycan onun yolu ilə irəliyə, yeni qələbələrə doğru inamla gedəcəkdir.

İlham Heydər oğlu Əliyev

10 may 2004-cü il

"Bu gün Azərbaycanın ümummilli lideri Heydər Əliyevin doğum günüdür. Bu bayram günündə onun adını daşıyan Fondun təqdimat mərasimi keçirilmişdir.

Heydər Əliyev Fondu xalqımızın ümummilli lideri, muasir Azərbaycanın qurucusu Heydər Əliyevin siyasi irsini öyrənəcək, təhlil, tədqiq və təbliğ edəcəkdir. Heydər Əliyev Fondu ictimai təşkilatdır və Azərbaycanın ictimai həyatında mühüm rol oynayacaqdır.

Heydər Əliyevin ideyaları, fikirləri yaşayır. Heydər Əliyev siyasəti, fəlsəfəsi, ideologiyası yaşayır və bundan sonra da əbədi yaşayacaqdır.

Heydər Əliyevin əsəri olan muasir Azərbaycan onun yolu ilə irəli, yeni qələbələrə doğru inamla gedəcəkdir".

İlham Heydər oğlu Əliyev
Azərbaycan Respublikasının Prezidenti

10 may 2004-cü il

"Today is the birthday of the highly esteemed national leader of Azerbaijan - Heydar Aliyev. The presentation ceremony of the Foundation which bears his name took place today.

The Heydar Aliyev Foundation will research, analyze, study, and propagate the political heritage of our national leader and the founder of the contemporary Azerbaijan. The Heydar Aliyev Foundation is a public organization and will play an important role in the public life of Azerbaijan.

The ideas and conceptions of Heydar Aliyev are still very much alive. The policy, philosophy and ideology of Heydar Aliyev are still alive and will go on living forever.

The contemporary Azerbaijan, which is a product of Heydar Aliyev, will confidently follow along his road towards future successes".

Ilham Heydar oglu Aliyev
The President of the Republic of Azerbaijan

May 10, 2004

Ötən iki il ərzində Heydər Əliyev Fondunu Yunanıstan Prezidenti Konstantinos Stefanopulos, Pakistan İslam Respublikasının Prezidenti Pərviz Müşərrəf, İran İslam Respublikasının eks-prezidenti Seyid Məhəmməd Xatəmi, Bolqarıstan Prezidenti Georgi Pırvanov, Çin Xalq Respublikası MK-nın sədri Lyu Yuan Şan, Moldova Prezidenti Vladimir Voronin, Belarusun Baş naziri Sergey Sidorski, Gürcüstanın Baş naziri Zurab Noğaideli, görkəmli yazıçı və türkşünas alim Oljas Suleymenov, akademik Nikolay Baybakov, həmyerlimiz, görkəmli musiqiçi Mstislav Rostropoviç, məşhur kinorejissor Rezo Çxeidze, Moskva meri Yuri Lujkov, Sankt-Peterburqun qubernatoru Valentina Matviyenko, YUNESKO-nun baş direktoru Koişiro Matsuura, Bilkənt Universiteti Mütəvəlli Heyət Başkanı Prof. Dr. İhsan bəy Doğramacı, Finlandiyanın Prezidenti Tarya Halonen, Latviyanın Prezidenti Vayra Vike-Freyberqa, Rusiya Federasiyasının Prezidenti Vladimir Putin və başqaları ziyarət etmiş, müstəqil Azərbaycan dövlətinin qurucusu və memarı, dünya şöhrətli siyasi lider haqqında, eləcə də Fondun fəaliyyəti barədə ürək sözlərini yazmışlar.

Over the past two years, the Heydar Aliyev Foundation was visited by the Greek President Konstantinos Stefanopulos; President of the Islamic Republic of Pakistan Pervez Musharraf; former President of the Islamic Republic of Iran Seyid Mohammad Hatami; the Bulgarian President George Pyrvanov; Liu Yunshan, Chairman of the Central Committee of the People's Republic of China; the Moldavian President Vladimir Voronin; the Belarusian Prime Minister Sergey Sidorsky; the Georgian Prime Minister Zurab Nogaideli; prominent writer and Turkic scientist Olyas Suleymenov; academician Nikolay Baybakov; famous musician and native of Azerbaijan Mstislav Rostropovich; popular film director Rezo Chkheidze; the Moscow city mayor Yury Luzhkov; the St. Petersburg city governor Valentina Matviyenko; the UNESCO general director Koishiro Matsuura; the Head of the Tutorial Board of Bilkent University Prof. Dr. Ihsan bey Dogramaci; the Finnish President Tarya Halonen; the Latvian President Vayra Vike-Freyberga; the Russian President Vladimir Putin, and many others who shared their impressions of the founder and creator of the





Ölkəmizin yaradıcılıq təşkilatlarının, təhsil, elm, mədəniyyət, incəsənət müəssisələrinin nümayəndələri tez-tez Fonda gəlir, sərgi və eksponatlara baxır, ulu öndərin xatirəsinə öz böyük hörmət və ehtiramlarını ifadə edirlər. Bu ənənə xüsusilə ümummilli liderin xatirə günlərində daha geniş miqyas alır.

Bu illərdə ölkəmizə rəsmi səfərə gələn bir çox dövlət və hökumət başçıları da görkəmli siyasi xadimin adını daşıyan Fonda gələrək, sərgi və eksponatlarla tanış olmuşlar. Bu kitabı vərəqləyərkən, buradakı sözləri oxuyarkən bir azərbaycanlı kimi, vətəndaş kimi sonsuz qürur hissləri keçiririk. Xalqımızın yetirdiyi böyük insan, dahi siyasətçi, görkəmli dövlət xadiminin bütün dünyada belə böyük nüfuz və hörmət sahibi olmasından fəxarət duyuruq, onun şəxsiyyətinə göstərilən dərin ehtiramın vüsətinə heyran qalırıq. Bu yazılarda Fondun fəaliyyətinə verilən yüksək qiymət bizi qarşıya qoyulan vəzifə və məqsədlərimizin ülviliyinə, şərəf və məsuliyyətinə bir daha inandırır, bizi daha əzmlə çalışmağa ruhlandırır.

independent Azerbaijan and world famous political leader, as well as on the activities of the Foundation.

The representatives of creative organizations, educational, scientific, cultural and artistic enterprises are frequent visitors to the Foundation on order to view the exhibitions and collections and show their profound respect and esteem to the great leader. This tradition is particularly typical for the days of revering the memory of the national leader.

Over the past few years, a great number of state and governmental leaders who came to Azerbaijan on official visits, also came to the Heydar Aliyev Foundation and viewed the exhibit. As we glance over the book pages and read the entries, we feel endless pride in being Azeris and citizens of this country. We are proud for the great respect and honor that our nation's great persona, genius politician and prominent state leader gained throughout the world, and we are delighted about the profound esteem that is displayed for him. The high estimates of the Foundation's activities in the book records makes us believe even more strongly in the elevation, dignity, and responsibility of our duties and objectives, and encourages us to work even harder.

Είχα την ευκαιρία να συναντήσω τον αείμνηστο Πρόεδρο
Χαϊντάρ Αλίεφ δύο φορές. Σήμερα με την επίσκεψη στο
θαυμάσιο κτίριο του Μουσείου ενίσχυσα την ανάμνησή μου
και ανανέωσα τις ευχάριστες αναμνήσεις

21 Ιουνίου 2004

Κ Στεφανόπουλος

Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας

Mən bu unudulmaz şəxsiyyətlə iki dəfə görüşmək şərəfinə nail olmuşam. Bu gün bu muzey binasını ziyarət edərkən mənim xoş xatirələrimi daha da zənginləşdirən hisslər keçirdim.

Konstantinos Stefanopulus
Yunanıstanın Prezidenti

21 iyun 2004-cü il

I had the honor of meeting this unforgettable personality two times. My pleasant recollections are enriched even further as I visit this museum today.

Konstandinos Stefanopoulos
The President of Greece

June 21, 2004

Великому
сыну
Азербайджана
Гейдару
Алиевичу Алиеву
навсегда вели-
кая память от
всех народов
бывшего Союза
и особенно от тех,
кто был с ним
рядом!
05 07 04

Bütün keçmiş İttifaq xalqları adından, xüsusilə onun yanında olanların adından Azərbaycanın böyük oğlu Heydər Əlirza oğlu Əliyevin işıqlı xatirəsini yad edirəm.

Yuriy Lujkov
Rusiya Federasiyası Moskva şəhərinin meri

5 iyul 2004-cü il

I revere the memory of Azerbaijan's great son Heydar Alirza oglu Aliyev on behalf of all nations of the former Soviet Union and especially those who knew him personally.

Yury Luzhkov
The Mayor of Moscow, Russian Federation

July 5, 2004

Late President Heydar Aliyev belonged to a unique group of leaders who came to the fore at a decisive moment in the history of their country and led their Nations to the path of progress and prosperity.

I personally remember President Heydar as a wise and visionary statesman. I am sure the standards he has set will be carried forward by the future generations of Azerbaijan.

9 July 2004

Mərhum Prezident Heydər Əliyev ölkə tarixində həlledici anda irəli çıxan, öz millətini inkişaf və rifaha doğru aparan nadir liderlərdəndir. Mən şəxsən Prezident Heydər Əliyevi müdrik və uzaqgörən dövlət xadimi kimi xatırlayıram.

Mən əminəm ki, onun təməlini qoyduğu standartları Azərbaycanın gələcək nəsilləri davam etdirəcək.

Pərviz Müşərrəf
Pakistan Respublikasının Prezidenti

9 iyul 2004-cü il

Late President Heydar Aliyev belonged to a unique group of leaders who came to the fore at a decisive moment in the history of their country and led their nations to the path of progress and prosperity.

I personally remember President Heydar as a wise and visionary statesman. I am sure the standards he has set will be carried forward by the future generations of Azerbaijanis.

Pervez Musharraf
The President of the Republic of Pakistan

July 9, 2004

بسم الله الرحمن الرحیم

هنگام دیدار رسمی از جمهوری آذربایجان در طول اقامت در شهر باکو در تاریخ ۱۳۸۳/۵/۱۵ تا ۱۳۸۳/۵/۱۷ توفیق دیدار از بنیاد رئیس جمهور فقید آذربایجان را پیدا کردم.
دیدار از این بنیاد مرا به یاد آوری خاطرات سال‌هایی که مرحوم حیدر علی‌اف در مسیر استقلال و شکوفایی و امنیت و ثبات جمهوری آذربایجان تلاش می‌کرد برد.
بدون تردید نقش برجسته مرحوم حیدر علی‌اف در تاریخ روابط دو کشور دوست، برادر، مسلمان و همسایه: جمهوری اسلامی ایران و جمهوری آذربایجان جاودان خواهد ماند. این دیدار فرصتی را فراهم نمود تا به عنوان رئیس جمهوری اسلامی ایران و نماینده ملت با فرهنگ و با تمدن ایران از زحمات و خدمات ایشان قدردانی و سپاس‌گزاری نمایم.

سید محمد خاتمی
۱۳۸۳/۵/۱۶

Rəhimli və rəhman olan Allahın adı ilə!

Azərbaycan Respublikasına rəsmi səfərim zamanı (05-07.08.2004-cü il) Bakıda olduğum müddət ərzində Azərbaycan Respublikasının mərhum Prezidenti Heydər Əliyevin Fondu ilə tanışlığa nail oldum.

Qeyd olunan fondla tanışlıq bizi Prezident Heydər Əliyevin Azərbaycan Respublikasının müstəqilliyi, çiçəklənməsi, təhlükəsizliyi və sabitliyi yolunda çalışdığı illərə qaytararaq bu illərdən qalan xatirələri zehnimizdə bir daha canlandırdı.

Şübhəsiz ki, dost, qardaş və müsəlman ölkə olan İran İslam Respublikası ilə Azərbaycan Respublikasının münasibətləri tarixində mərhum Heydər Əliyevin böyük rolu daima yaşayacaq.

Qeyd etmək istərdim ki, yüksək mədəniyyətə, qədim tarixə malik olan İran xalqının nümayəndəsi və İran İslam Respublikasının Prezidenti kimi mənə bu görüşdə Heydər Əliyevin səylərini və xidmətlərini yüksək qiymətləndirərək minnətdarlığımı bildirmək üçün münasib fürsət yarandı.

Seyid Məhəmməd Xatəmi
İran İslam Respublikasının Prezidenti

6 avqust 2004-cü il

In the name of the Holy God!

I have had the honor of visiting the Foundation named after the late President of the Republic of Azerbaijan in Baku, during my official visit to the Republic of Azerbaijan (05-07.08.2004).

My visit to this Foundation brought us back to the years when President Heydar Aliyev was working for the sake of independence, prosperity, security and stability of the Republic of Azerbaijan and renewed our recollections from those years.

There is no doubt that the great role which late Heydar Aliyev played in the history of the relations between the friendly, fraternal and Muslem countries of the Islamic Republic of Iran and the Republic of Azerbaijan, will live forever.

I would like to note that I was given a suitable opportunity to express my gratitude and highly evaluate the efforts and services of Heydar Aliyev, now at this meeting as a representative of the nation of Iran which is known for its high colture and ancient history, and as the President of the Islamic Republic of Iran.

Seyid Mahammad Hatami
The President of the Islamic Republic of Iran

August 6, 2004

Я хочу выразить глубокую благодарность организаторам этого прекрасного фонда о моем друге и соратнике Гейдаре Алиевиче.
Гейдар Алиевич - это гениальный человек, сделавший многое для развития Азербайджана и подъема жизненного уровня его граждан.
Светлая память о Гейдаре Алиевиче будет жить в веках.

Академик Байбаков /Н.К.Байбаков/

14.IX.04г



241561

Mənim dostum və həmkarım Heydər Əliyevə həsr olunmuş fondun təşkilatçılarına dərin minnətdarlığımı bildirmək istəyirəm.

Heydər Əliyev - Azərbaycanın inkişafı və vətəndaşlarının yaşayış səviyyəsinin artması üçün çox-çox işlər görmüş dahi bir şəxsiyyətdir.

Heydər Əliyevin əbədi xatirəsi əsrlər boyu yaddaşlarda yaşayacaqdır.

Akademik Nikolay Baybakov

14 sentyabr 2004-cü il

I would like to express my deepest gratitude to the organizers of this wonderful Foundation devoted to my friend and companion-in-arms Heydar Aliyev. Heydar Aliyev was a genius, who did many things for the development of Azerbaijan and the improvement of the living standards of his nation.

The blessed memory of Heydar Aliyev will live on for ages.

Academician Nikolay Baybakov

September 14, 2004

M.F.Axundov adına Azərbaycan Milli

Я испытал большую радость: мне показалось, что я побывал в новой квартире моего великого друга – Гейдара Алиева.
В замечательно подобранных фотографиях я как-бы увидел всю жизнь моего незабвенного друга. Спасибо всем, кто организовал фонд Президента Гейдара Алиева.
Преданный Вам Бакинец
М. Ростропович 18/IX-2004

Mən böyük sevinc hissləri keçirdim: mənə elə gəldi ki, mən Böyük Dostum – Heydər Əliyevin yeni mənzilində olmuşam. Çox gözəl seçilmiş şəkillər içində mən sanki unudulmaz dostumun bütün həyatına nəzər saldım. Prezident Heydər Əliyev Fondunu yaradanların hamısına minnətdarlığımı bildirirəm.

Sizə sadiq Bakılı
Mstislav Rostropoviç

18 sentyabr 2004-cü il

I felt a great happiness: it was like I visited a new apartment of my great friend – Heydar Aliyev. It was as if I saw the entire life of my unforgettable friend at the wonderful selection of photographic pictures. I would like to thank everybody who contributed to the organization of the Heydar Aliyev Foundation.

Your faithful Baku resident,
Mstislav Rostropovich

September 18, 2004

It was Haydar Aliyev's vision for the oil and gas strategy of his country that led to the signing of the 'contract of the century' 10 yrs. ago today. On this 10th anniversary of the contract I should like to congratulate and thank the government and people of Azerbaijan together we have achieved much in turning Haydar Aliyev's vision into reality.

Commencing next year with the start up of Central Azeri and BTC pipeline increasing revenues will start to flow to the state of Azerbaijan and I am confident that under the leadership of President Ilham Aliyev they will be used widely to benefit all the people. BP and our partners remain committed to support Azerbaijan in achieving this goal.

Heydər Əliyevin ölkəsinin neft və qaz strategiyası ilə bağlı uzaqgörənliyi 10 il bundan öncə "Əsrin müqaviləsi"nin imzalanmasına gətirib çıxarmışdır. Mən istərdim ki, Azərbaycan xalqını və hökumətini müqavilənin 10-cu ildönümü münasibətilə təbrik edim. Biz Heydər Əliyevin arzularının reallığa çevrilməsi ilə çox şeylərə nail olmuşuq.

Gələn il "Mərkəzi Azəri" və BTC boru kəməri layihələrinə start verilməsi ilə Azərbaycana artmaqda olan gəlirlər axacaq və mən əminəm ki, Prezident İlham Əliyevin rəhbərliyi altında bu gəlirlər elə məharətlə sərf ediləcək ki, bütün xalq bundan faydalanacaq.

BP və bizim tərəfdaşlarımız Azərbaycanı bu məqsədə nail olmaq üçün dəstəkləməkdə davam edirik.

Devid Vudvord
Azərbaycan Beynəlxalq Əməliyyat Şirkətinin Prezidenti

20 sentyabr 2004-cü il

It was Haydar Aliyev's vision for its oil and gas strategy of his country that led to its signing of the "contract of the century" 10 years ago today. On this 10th anniversary of the contract I should like to congratulate and thank the government and people of Azerbaijan together we have achieved much in turning Haydar Aliyev's vision into reality.

Commencing next year with the start up of central Azeri and BTC pipeline increasing, revenues will start to flow to the state of Azerbaijan and I am confident that under the leadership of President Ilham Aliyev they will be used widely to benefit all the people. BP and our partners remain committed to support Azerbaijan in achieving this goal.

David Woodward
The President of AIOC

September 20, 2004

Поклон пред светлата памет на общонационалния лидер на Азербайджан Гейдар Алиев!

С признателност към политика и държавника, дал много сили и енергия за страната си, за стабилизирането на региона и за утвърждаване на европейската му перспектива!

Вярвам, че идеите и делото на президента Гейдар Алиев ще имат достойно продължение в името на доброто бъдеще на приятелския народ на Азербайджан!

8 окт. 2004 г.

Георги Първанов

Ümummilli lider Heydər Əliyevin işıqlı xatirəsi önündə baş əyirəm!

Öz enerji və gücünü ölkəsinə, regionun stabilliyinə və Avropa standartlarının bərqərar olmasına həsr edən siyasətçi və dövlət xadiminə minnətdarlıq bildirirəm!

Əminəm ki, Prezident Heydər Əliyevin işi və ideyaları dost Azərbaycan xalqının işıqlı gələcəyi naminə layiqli davamını tapacaq!

Qeorgi Prvanov
Bolqarıstan Respublikasının Prezidenti

8 oktyabr 2004-cü il

I bow my head before the blessed memory of the national leader Heydar Aliyev.

I express my gratitude to the politician and statesman who invested his energy and power into his country, for regional stability and to meet European standards.

I am sure that the works and ideas of President Heydar Aliyev will find a worthy continuation for the sake of a bright future for the nation of Azerbaijan.

George Pyrvanov
The President of the Bulgarian Republic

October 8, 2004

阿利耶夫先生是国际知名政治家，是中国人民的老朋友，为发展长期、稳定的中阿友好关系做出了重要贡献。我向阿利耶夫先生表示敬意并致以深切的怀念。

中共代表团 刘云山

二〇〇四年十月八日

Heydər Əliyev Çin xalqının boyuk dostu, Çin və Azərbaycan arasında uzunmüddətli və möhkəm dostluq münasibətlərinin yaranmasında böyük əməyi olmuş dünyada tanınan siyasi xadimlərdən biridir.

Heydər Əliyevə öz ehtiramımı bildirirəm.

Lyu Yuan Şan
Çin Xalq Respublikasının Markazi Komitasinin sədri

8 oktyabr 2004-cü il

Heydar Aliyev is a major friend of the nation of China and one of the world's most famous statesman, who made a significant contribution to the establishment of long-term and strong friendly relations between China and Azerbaijan.

My respect to Heydar Aliyev.

Liu Yunshan
Chairman of the Central Committee People's Republic of China

October 8, 2004

Nous sommes impressionnés par la Fondation du Grand Président ALIEV et de son oeuvre de construction de la République Azeri.
Avec nos souhaits de succès au peuple et aussi au football, sport rassembleur par excellence.

Avec respect et compliments

Joseph S. Blatter
Président FIFA

ŞENES ERZIK

1 VICE PRÉSIDENT
UEFA

PLATINI

12/OCT/2004

Dahi Prezident Heydər Əliyev adına Fond və onun Azərbaycan Respublikasının quruculuğunda gördüyü işlər bizdə müsbət təssüratlar doğurdu.

Azərbaycan xalqına, o cümlədən futboluna və ümumilikdə idmanına müvəffəqiyyətlər arzu edirəm.

Hörmətlə və xoş arzularla,

Josef Blatter - FIFA-nın Prezidenti
Şenez Erzik - UEFA-nın Vitse Prezidenti
Mişel Platini

12 oktyabr 2004-cü il

The Foundation named after the late President Heydar Aliyev and his contributions to the establishment of the Republic of Azerbaijan formed a very positive image in us.

I wish every success to the nation of Azerbaijan, particularly in the field of soccer and sports in general.

My best wishes and respect,

Joseph S. Blatter, President of FIFA
Senes Erzik, First Vice President of UEFA
Michel Platini

October 12, 2004

Очень рад, что у азербайджанского народа в своей истории был и остается такой Лидер!

Мне посчастливилось знать Гейдара Алиевича с октября 1974 года. И очень многое у него перенял.

Сегодня импонируют те глубокие чувства уважения, которые сохраняют азербайджанцы к Гейдару Алиевичу — своему Президенту и защитнику суверенитета и независимости страны.

Верю, что нынешнее руководство Азербайджана достойно и надежно продолжит дело Президента Гейдара Алиева!

С уважением, Президент Республики Молдова

27 октября 2004 г.

Çox şadam ki, Azərbaycan xalqının tarixində belə bir lider olub və qalır!

1974-cü ildə mənə Heydər Əliyevlə tanış olmaq nəsib olmuşdur. Və ondan çox şeylər öyrənmişəm. Heydər Əliyevə - öz Prezidentlərinə, ölkənin suverenliyinin və müstəqilliyinin müdafiəçisinə azərbaycanlıların qoruyaraq saxladıqları dərin hörmət hissləri bu gün mənə xoş təsir bağışlayır.

İnanıram ki, Azərbaycanın indiki rəhbərliyi Prezident Heydər Əliyevin işini layiqincə və inamla davam etdirəcək.

Hörmətlə,

Vladimir Voronin
Moldova Respublikasının Prezidenti

27 oktyabr 2004-cü il

I am very happy that the nation of Azerbaijan had and continues to have such a historical leader!

I was lucky to get to know Heydar Aliyev in October of 1974. And I learned many things from him.

The deep sense of respect that Azerbaijan citizens hold for Heydar Aliyev - the President and defender of their sovereignty and independence, leaves a very positive impression. I believe that the present leadership of Azerbaijan will fittingly and safely continue the work of President Heydar Aliyev.

Sincerely,

Vladimir Voronin,
The President of the Moldova Republic

October 27, 2004

Лидер который заслуживает
вечной памяти Человек который смог
сделать для своего народа и в том
числе его добрые отношения
ко всем евреям Азербайджана
Для меня это большая честь что
я был лично знаком с таким великим
человеком.
От имени Федерации еврейских
общин СНГ и Азербайджана
светлой памяти.

9/12/04

президент Ф.Е.О. СНГ
Лев Леваев.

Əbədi olaraq xatirələrdə yaşamağa layiq, öz xalqına xidmət etmiş və Azərbaycanda yaşayan bütün yəhudilərə mehriban münasibət göstərən bir lider. Belə böyük bir insanla şəxsi tanışlığım olduğu üçün şərəf duyuram.

MDB və Azərbaycanın Yəhudi İcmaları Federasiyası adından Heydər Əliyevin əziz xatirəsinə.

Lev Levayev
MDB YİF-in Prezidenti

9 dekabr 2004-cü il

He was a leader who deserves to live eternally in the memories of people, who served his people and treated all Jews cordially in Azerbaijan. I am proud of being personally acquainted with such a great person.

For the blessed memory of Heydar Aliyev on behalf of the Federation of Jewish Societies of CIS and Azerbaijan.

Leo Levayev
The President of FJS CIS

December 9, 2004

С глубоким уважением отношусь к Великому человеку
Благодарность народов будет вечно с Вами уважаемый Гейдар Алиевич

12.12.04

Bu Böyük insana həmişə dərin hörmət bəsləmişəm. Xalqın ehtiramı daim Sizinlə olacaq, hörmətli Heydər Əliyeviç!

Vahid Ələkbərov
"Lukoyl" Şirkətinin Prezidenti

12 dekabr 2004-cü il

I always deeply respected this great man. People will always respect you, Heydar Aliyev!

Vahid Alekberov
The President of the Lukoil Company

December 12, 2004

Для всех нас, участников „Дней ИТАР-ТАСС в Азербайджане, большая честь посетить это замечательное место – Фонд Гейдара Алиевича Алиева.
Еще одна встреча здесь, в этом Фонде, с великим человеком, который посвятил всю свою жизнь служению своему народу.
Желаем успеха всем, кто свято бережно хранит память о Президенте Г.А. Алиеве.

По поручению делегации – депутатов Госдумы РФ, Совета Федерации РФ, министров РФ, писателей, журналистов, дипломатов

[signature]
генеральный директор ИТАР-ТАСС

Bu gözəl yeri - Heydər Əliyev Fondunu ziyarət etmək "Azərbaycanda İTAR-TASS günləri"nin bütün iştirakçıları üçün böyük şərəfdir.

Bütün ömrünü öz xalqına xidmətə həsr etmiş böyük insanla bu Fondda bir daha görüşdük.

Heydər Əliyevin xatirəsini qayğı ilə yad edənlərin hamısına uğurlar arzulayırıq.

Vitaliy İqnatenko
Nümayəndə heyətinin - RF-nin Dövlət Dumasının və Federasiya Şurasının deputatlarının, RF-nin nazirlərinin, yazıçıların, jurnalistlərin və diplomatların tapşırığı ilə İTAR-TASS-ın Baş direktoru

22 yanvar 2005-ci il

It is a great honor for all of us, the participants of the ITAR-TASS Days in Azerbaijan, to visit this wonderful place - the Heydar Aliyev Foundation.

It was one more meeting here in the Foundation building with a great person, who devoted his whole life to serving his nation.

We wish every success to everybody who keeps a fond memory of the President Heydar Aliyev.

Vitaly Ignatenko
General Director of ITAR-TASS
on behalf of the official delegation of deputies of the Russian State Duma
and the Council of Federation, writers, journalists and diplomats

January 22, 2005

Dost ve kardeş Azerbaycan'ın kahraman evladı, büyük Devlet adamı Haydar Aliyev merhumun Vakfını ziyaret etmekten şeref duyuyorum.
Merhuma Allahtan rahmet, Azerbaycan Halkına ebedi Mutluluklar başarılar dilerim. 7-02-2005

Bülent Arınç
Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanı

Dost və qardaş Azərbaycanın qəhrəman oğlu, böyük dövlət adamı mərhum Heydər Əliyev adına Fondu ziyarət etməkdən şərəf duyuram.
Mərhuma Allahdan rəhmət, Azərbaycan xalqına əbədi səadət və uğurlar diləyirəm.

Bülənt Arınc
Türkiyə Böyük Millət Məclisinin Sədri

7 fevral 2005-ci il

I am rather proud in visiting the Heydar Aliyev Foundation, as Heydar Aliyev was the heroic son and the great statesman of our friendly and fraternal country of Azerbaijan.
I hope that he will rest in peace and I wish eternal happiness and success to the people of Azerbaijan.

Bulent Arinc
The Chairman of Supreme National Assembly of Turkey

February 7,2005

Находясь вторично на гостеприимной Азербайджанской земле, мы имели возможность посетить Фонд Гейдара Алиевича Алиева, где бережно сохранены в фотодокументах весь богатейший жизненный путь этого великого государственного деятеля.

Фонд занимается широкой благотворительной, социальной деятельностью по развитию и благоустройству больниц, школ, спортивных сооружений.

Все это реализуется в память и в продолжение той деятельности, которую осуществлял Гейдар Алиевич Алиев в своей жизни для своей страны и своего народа.

14.IV.2005 г. + Алексий, Патриарх Московский и всея Руси

İkinci dəfədir qonaqpərvər Azərbaycan torpağına səfər edirik və Heydər Əliyeviçin adına olan və onun bütün zəngin həyat yolunu əks etdirən foto-materialların ehtiramla saxlandığı Fondu ziyarət etmək imkanı əldə etmişik.

Fond xəstəxana, məktəb və idman komplekslərinin tikilməsi və inkişaf etdirilməsi istiqamətində geniş xeyriyyəçiliklə, sosial fəaliyyətlə məşğul olur. Bütün bunlar H. Əliyeviçin xatirəsini yaşadır və onun öz ölkəsi və xalqı üçün gördüyü işlərin davamıdır.

II Aleksi
Moskvanın və Bütün Rusiyanın Patriarxı

14 aprel 2005-ci il

It is our second visit to the hospitable Azerbaijan and we had an opportunity to visit the Heydar Aliyev Foundation, which stores vast photographic resources about his interesting life.

The Foundation is involved into charity and social activity directed toward the establishment and development of hospitals, schools, and sports complexes. All of these activities revive the memory of Heydar Aliyev and are considered to be a continuation of his services for his country and people.

Aleksi II
The Patriarch of Moscow and All Russia

April 14, 2005

Я с нескрываемым восхищением познакомился с „Фондом Гейдара Алиева".
Я хорошо знал Гейдара Алиевича, часто встречался с ним в разных условиях, очень и очень уважал его.
Здание „Фонда", его начинка и содержание работы его — лишь частица (но очень важная) для всех поколений жителей страны, как в память о великом человеке.
Вечная память о нем!

Б.Н. Ельцин 16.04.2005 г.

Heydər Əliyev Fondu ilə tanışlıqdan çox böyük məmnunluq duydum. Mən Heydər Əliyeviçi yaxşı tanıyırdım, muxtəlif yerlərdə tez-tez görüşlərimiz olurdu və ona çox böyük hörmət bəsləyirdim. Bu Böyük insanın xatirəsini nəsildən-nəslə ölkədə yaşayan insanların qəlbində yaşatmaq naminə ucaldılmış Fondun binası və onun gördüyü işlərin məzmunu bu yolda aparılan fəaliyyətin bir hissəsidir və çox vacib bir hissəsidir.

Onun əziz xatirəsi daim yaşayacaq!

Boris Yeltsin
Rusiya Federasiyasının sabiq Prezidenti

16 aprel 2005-ci il

I was pleased to visit the Heydar Aliyev Foundation. I knew Heydar Aliyev closely and we often met in various places, and I greatly respected him. The Foundation which was established for the purposes of immortalizing the memory of a great man in the hearts of the people from generation to generation, and its scope of works form a part of these activities and a very important part too!

His dear memory will always be alive!

Boris Yeltsin
the former President of Russia

April 16, 2005

Прошел по залам памяти Гейдара
Алиевича с волнением, грустью
и любовью. Вспомнил встречи
и беседы с моим Устазом.
Биография Гейдара Алиева
это учебник истории Личности
и Страны. Учебник, который
воспитывает граждан нового
Азербайджана, основы которого
заложены Сыном Народа и
Отцом государства Гейдаром
Алиевым. Спасибо работникам Фонда и его руководителю
Мехрибан-ханум за прекрасные минуты пережитые
мною от встречи с образом
Учителя. Олжас Сулейменов
19.04.05.

Heydər Əliyevin yaddaş zallarını həyəcan, kədər və sevgi ilə gəzdim. Ustadım ilə keçirdiyim görüş və söhbətləri yada saldım. Heydər Əliyevin tərcümeyi-halı şəxsiyyətin və ölkənin tarix dərsliyidir. Bu dərslik xalqın oğlu və dövlətin atası tərəfindən özülü qoyulan Yeni Azərbaycanın vətəndaşlarını tərbiyə edəcəkdir.

Heydər Əliyev Fondunun işçiləri və Fondun rəhbəri Mehriban xanıma müəllimimin surəti ilə görüşdən yaşadığım gözəl dəqiqələrə görə təşəkkür edirəm.

Oljas Suleymenov
Qazaxstanın xalq yazıçısı

19 aprel 2005-ci il

I walked through the halls of the memory of Heydar Aliyev with anxiety, sadness, and love in my heart. I recalled my meetings and conversations with the Master. Heydar Aliyev's biography is a textbook of the history of a Personality and the Country. It is the textbook that educates the citizens of the new Azerbaijan and whose basis was laid by the Son of the Nation and the founder of the statehood - Heydar Aliyev.

I would like to thank the Foundation's employees and its president Mehriban Aliyeva for the wonderful moments I had during my meeting with the Teacher's image.

Oljas Suleymenov
National writer of Kazakhstan

April 19, 2005

Çok değerli dostum aziz kardeşim Haydar Aliev
adına dikilmiş Fond tesislerini ziyaret
etmekten mutluluk duygularım sonsuzdur.
Bu tesis, aynı zamanda Haydar Beyin
hayatından kesitler sergilemektedir.
Her kesit gelecek kuşaklara dersler
ve öğütler niteliğindedir.
Fondun kurulmasında öncülük eden
Mihriban hanıma teşekkür eder
saygılar sunuyorum
İhsan Doğramacı
29.04.2005.

Çox dəyərli dostum, aziz qardaşım Heydər Əliyev adına yaradılmış Fondu ziyarət etməkdən böyük xoşbəxtlik hissləri keçirirəm.

Bu Fond, eyni zamanda Heydər bəyin həyatından şəkillər sərgiləyir. Hər şəkil gələcək nəsillərə dərslər və nəsihətlərlə doludur.

Fondun yaradılması təşəbbüsünü irəli sürən Mehriban xanıma minnətdarlığımı ifadə edirəm.

Prof. Dr. İhsan bəy Doğramacı
Bilkənt Universiteti Mütəvəlli Heyət Başkanı

29 aprel 2005-ci il

I feel very happy to visit the Foundation named after my dear friend and brother Heydar Aliyev.

The photos exhibited in the Foundation show the life of Heydar bey. Each photo is rich with lessons for generations to come.

I would like to express my gratitude to Mehriban khanum who initiated the establishment of the Foundation.

Prof. Ihsan bey Dogramaci,
Bilkent University Head of the Tutorial Board

April 29, 2005

Бауырлас Әзербайжан халқының
ұлы перзенті, қазақ халқының досы,
менің әріптесім және досым
Гейдар Әлиев ел есінде мәңгілік
қалады деп сенемін.
Тірі кезінде тиісті бағасын
ала алмады. Бірақ ол дүниеден
болғанда еңбегі бағаланды,
ұлылығы көрінді.
Өз елі үшін шын адал
еңбек еткен азамат ағаны
есте сақтаймыз.

Н. Назарбаев
Қазақстан Президенті
24.05.2005ж.

Azərbaycan xalqının böyük oğlu, qazax xalqının dostu, mənim həmkarım və dostum Heydər Əliyev əbədi olaraq insanların yadında qalacaq.

O, sağlığında layiq olduğu qədər qiymətləndirilməmişdir. Yalnız vəfat etdikdən sonra onun xidmətləri dəyərləndirilmiş, böyüklüyünün təzahürləri dünyaya çatdırılmışdır.

O, bütün gücünü öz ölkəsinin rifahına sərf etmişdir. Biz onun bir vətəndaş və böyük qardaşımız kimi nurlu simasını daim yaddaşlarımızda qoruyacağıq.

Nursultan Nazarbayev
Qazaxıstanın Prezidenti

24 may 2005-ci il

The great son of Azerbaijan people, the friend of Kazakh people, my colleague and friend Heydar Aliyev will remain in the memory of the people forever.

He was not appreciated when alive as much as he deserved. His merits were appreciated and the greatness of his personality ran worldwide only after he passed.

He invested all his power into the prosperity of his country. We will always remember his bright personality as a citizen and an elderly brother.

Nursultan Nazarbayev
The President of Kazakhstan

May 24, 2005

Bugün 30. Haziran. 2005

Azerbaycan Devletinin en zor döneminde büyük sorumluluk üstlenmiş olan Haydar ALİYEV. bağımsızlığını yeni kazandığı bir dönemde savaş şartlarıyla mücadele etmek durumunda kalan bir devletten, çok kısa sürede, çağdaş dünyada yeri olan modern bir devlet kurmuştur. Onun döneminde atılan güçlü temeller üzerinde, Azerbaycan Cumhuriyeti geleceğe güvenle bakmaktadır. Bu nedenle de ismi Azerbaycan'ın ismiyle özdeşleşmiştir.

Azerbaycan Cumhuriyeti yaşadığı sürece, yani ebediyete kadar inanıyorum ki ismi de yaşayacaktır.

Ruhu şad olsun.

Recep Tayyip ERDOĞAN
TÜRKİYE CUMHURİYETİ
BAŞBAKANI

Azərbaycan dövlətinin ən ağır dönəmində üzərinə böyük məsuliyyət götürmüş Heydər Əliyev, müstəqilliyini yeni qazanmış bir vaxtda müharibə şəraitində mücadilə etmək durumunda qalan bir dövlətdən, çox qısa bir vaxt ərzində, çağdaş dünyada yeri olan müasir bir dövlət qurmuşdur. Məhz onun idarəçiliyi dövründə qoyulan güclü təməllər üzərində Azərbaycan Respublikası gələcəyə inamla baxmaqdadır. Bu səbəbdən də onun adı Azərbaycanın adı ilə eyniləşmişdir.

Azərbaycan Respublikası yaşadığı müddət boyu, yəni əbədiyyətə qədər inanıram ki, onun adı da yaşayacaqdır.

Ruhu şad olsun.

Rəcəb Tayyib Ərdoğan
Türkiyə Cümhuriyyətinin Baş naziri

30 iyun 2005-ci il

Heydar Aliyev assumed great responsibility in the most difficult period, and within a very short period of time managed to transform a newly independent country that was suffering from the conditions of war, into a modern state with its own place in the contemporary world. It was with this strong basis that was established during the period of his governance that the Republic of Azerbaijan is looking ahead now with confidence. That is why his name will always be associated with the name of Azerbaijan.

I believe that his name will live for as long as the Republic of Azerbaijan exists, which means till eternity.

May he rest in peace.

Recep Tayyip Erdogan
The Prime Minister of the Turkish Republic

June 30, 2005

24 August, 2005

I am very happy I am making my second visit to Azerbaijan. I am enjoying looking at many interesting photos of the late President Aliyev whom I had the honor to see 5 years ago.

K. Matsuura

Director General

UNESCO

Azərbaycana ikinci dəfə səfər etdiyim üçün çox xoşbəxtəm. Mərhum Prezident H. Əliyevin çoxsaylı və maraqlı şəkillərini seyr etməkdən zövq aldım. 5 il bundan əvvəl mənə onunla görüşmək şərəfi qismət olmuşdur.

Koişiro Matsuura
YUNESKO-nun baş direktoru

24 avqust 2005-ci il

I am very happy I am making my second visit to Azerbaijan. I am enjoying looking at many interesting photos of the late President Aliyev whom I had the honor to see 5 years ago.

Koishiro Matsuura
UNESCO Director General

August 24, 2005

30.IX.2005

Kiitokset mielenkiintoisesta näyttelystä, joka kertoo sekä valtionne synnystä että erittäin mielenkiintoisesta jaksosta Euroopan historiaa

Kunnioittaen

Tarja Halonen

(Many thanks for the interesting exhibition, which tells about the birth of your state and about a very interesting period of European history)

With respect

Tarja Halonen

Sizin dövlətinizin yaranması və Avropa tarixinin çox maraqlı bir dövründən bəhs edən zəngin sərgiyə görə təşəkkürlər.

Hörmətlə,

Tarya Halonen
Finlandiyanın Prezidenti

30 sentyabr 2005-ci il

Many thanks for the interesting exhibition, which tells about the birth of yours state and about a very interesting period of European history.

With respect

Tarja Halonen
The President of Finland

September 30, 2005

Congratulations on an impressive memorial to the life and career of a unique personality and always a great patriot of Azerbaijan.

Vaira Vīķe-Freiberga
President of Latvia

October 4, 2005

Əbədi olaraq Azərbaycanın böyük vətənpərvər övladı, qeyri-adi şəxsiyyətin xatirəsini yaşatmaq üçün onun həyat və fəaliyyətinə həsr edilmiş məbədin yaradılması münasibəti ilə Sizləri təbrik edirəm.

Vayra Vike-Freyberqa
Latviyanın Prezidenti

4 oktyabr 2005-ci il

Congratulations on an ingressive memorial to the life and career of a unique personality and always a great patriot of Azerbaijan.

Vaira Vike Freyberga
The President of Latvia

October 4, 2005

8.10.2005

Azerbaycan Halkının, başta eğitim olmak üzere, refah seviyesinin yükseltilmesi için Büyük Devlet Adamı Haydar Aliyev adına kurulan Fond'u ziyaret etmekten dolayı çok kıvançlıyım, mutluyum.

Kardeş ülke Azerbaycan'a üçüncü defa gelişimde açıkça gördüm ki; Azerbaycan Halkı Büyük Önderleri Haydar Aliyev'in fikirleri ve onun manevi varlığından aldıkları güçle aydınlık bir geleceğe doğru emin adımlarla ilerlemektedir.

Geçmişte olduğu gibi, gelecekte de, Türkiye; her konuda Azerbaycan'ın yanında olmaya devam edecektir.

Bu vesileyle, aramızdaki ilişkilere "Bir millet, iki devlet" anlayışını yerleştiren ve bu ilişkilerin bugünkü seviyeye gelmesinde çok önemli rol oynayan Büyük Devlet Adamı Haydar Aliyev'i rahmet ve şükranla anıyorum.

Ruhu şad olsun.

Hilmi Özkök
Orgeneral
Türk Genelkurmay Bşk.

Azərbaycan xalqının, başda təhsil olmaqla, rifah səviyyəsinin yüksəldilməsi üçün böyük dövlət adamı Heydər Əliyev adına Fondu ziyarət etdiyim üçün çox xoşbəxtəm.

Qardaş ölkə Azərbaycana üçüncü dəfə gəlişimdə açıqca gördüm ki, Azərbaycan xalqı böyük öndər Heydər Əliyevin fikirləri və mənəvi varlığından aldıqları güclə gələcəyə doğru getməkdədir.

Keçmişdə olduğu kimi, gələcəkdə də Türkiyə hər zaman Azərbaycanı dəstəkləməkdə davam edəcəkdir.

Bu münasibətlərə "Bir millət, iki dövlət" anlayışını gətirən və münasibətlərimizin bugünkü səviyyəyə gəlməsində çox böyük rol oynamış böyük dövlət adamı Heydər Əliyevi rəhmət və ehtiramla yad edirəm.

Ruhu şad olsun.

Hilmi Özkök
Ordu generalı

8 oktyabr 2005-ci il

I am very happy to visit the Foundation named after the great statesman Heydar Aliyev, which is aimed at improving the prosperity and especially the education of the Azerbaijani people.

When I came to the fraternal country of Azerbaijan for the third time I noticed that Azerbaijani people were moving forward inspired by the ideas and moral entity of the great leader Heydar Aliyev. Turkey will always support Azerbaijan as it always has. I commemorate Heydar Aliyev with sympathy and respect.

May he rest in peace.

Hilmi Ozkok
General of the Army

October 8, 2005

With great admiration for the President and people of Azerbaijan.

Harold Tanner for the
Conference of Presidents of Major Jewish American Organizations

2/13/06

Azərbaycan Prezidentinə və xalqına böyük məftunluqla.

Harold Tanner
Əsas Yəhudi Təşkilatları Prezidentlərinin Konfransının sədri

13 fevral 2006-cı il

With great admiration for the President and people of Azerbaijan.

Harold Tanner
for the Conference of Presidents of Major Jewish American Organizations

February 13, 2006

Преклоняюсь перед памятью
этого Великого человека, большого
друга Украины. И я всегда был горд,
что он и меня считал своим
другом. А его дело продолжает
жить в прекрасной стране
Азербайджан.

С ув. Л. Кучма
14.02.2006г.

Bu Böyük insanın, Ukraynanın böyük dostunun xatirəsi qarşısında baş əyirəm. Və məni də özünün dostu hesab etdiyi üçün daim fəxr etmişəm. Onun gözəl Azərbaycan vətənində başladığı işlər indi də yaşamaqdadır.

Hörmətlə,

Leonid Kuçma
Ukraynanın sabiq Prezidenti

14 fevral 2006-cı il

I bow my head before the memory of a great man, a major friend of Ukraine. I was always proud that he considered me his friend. His merits for his motherland Azerbaijan are still alive.

Truly yours,

Leonid Kuchma
the former President of Ukraine

February 14, 2006

С большим интересом
ознакомился с деятельностью
Фонда Г.А.Алиева. Фонд не
только сохраняет память о вы-
дающемся сыне азербайджанского
народа, но и продолжает его де-
ло по одному из самых важных
направлений — помощи людям в
самых разных гуманитарных об-
ластях: образовании, здравоохра-
нении и т.д. Успехов Вам!

23.02.2006

Böyük maraqla Heydər Əliyev Fondunun fəaliyyəti ilə tanış oldum. Fond nəinki Azərbaycan xalqının görkəmli oğlunun xatirəsini yaşadır, onun başladığı işləri ən vacib istiqamətlərdə, müxtəlif humanitar sahələrdə: təhsil, səhiyyə və digər məsələlərdə insanlara kömək etməklə davam etdirir.

Sizə uğurlar arzulayıram!

Vladimir Putin
Rusiya Federasiyasının Prezidenti

23 fevral 2006-cı il

I took great interest in getting to know the activities of the Heydar Aliyev Foundation. The Foundation does not only revive the memory of the prominent son of the nation of Azerbaijan, but continues his business by rendering assistance to people in the most important areas and various humanitarian spheres such as education, public health, and others.

Good luck!

Vladimir Putin
The President of Russia

February 23, 2006

I am privileged to visit this historic museum, which represents an important era in the history of Azerbaijan. This is an important moment. I command this endeavor and wish you all the best.

God bless you.

Kamil Idris
DG – WIPO – Geneva
3-3-2006

Azərbaycan tarixinin çox vacib bir dövründən bəhs edən bu tarixi muzeydə olmaqdan şərəf duyuram. Bu unudulmaz xatirələrdir. Bu təşəbbüsü çox yuksək qiymətləndirirəm və Sizə uğurlar arzulayıram.

Allah köməyiniz olsun.

Kamil İdris
Umumdünya Əqli Mülkiyyət Təşkilatının baş direktoru

3 mart 2006-cı il

I am privileged to visit this historic museum, which represents an important era in the history of Azerbaijan. This is an important moment. I command this endeavor and wish you all the best.

God bless you.

Kamil Idris
WIPO Director General

March 3, 2006

Azerbaycan'ın büyük önderi, aziz dostum, merhum Cumhurbaşkanı Haydar Aliyev'in adına kurulan bu önemli vakfı ziyaretimiz, merhum Cumhurbaşkanı'nın Azerbaycan Cumhuriyeti'nin gelişimi ve dünyada hak ettiği yeri alması için attığı adımları bir kez daha anımsama olanağını vermiştir.

Çağdaş Azerbaycan'ın kurucusuna ait anıların büyük bir heyecanla yaşatıldığını ve yeni kuşaklara etkili biçimde aktarıldığını görmekten mutluluk duyuyorum.

Kardeş Azerbaycan'ın kalkınması yolunda Haydar Aliyev Vakfı'nın bugün beğeniyle gözlemlediğim değerli çalışmalarının artarak sürmesi için Vakıf Başkanı Sayın Mehriban Aliyeva ve çalışma arkadaşlarına üstün başarılar diliyorum.

Ahmet Necdet SEZER
Türkiye Cumhurbaşkanı

Azərbaycanın böyük öndəri, əziz dostum, mərhum Prezident Heydər Əliyevin adını daşıyan bu önəmli Fondu ziyarətimiz, bizə mərhum Prezidentin Azərbaycan Respublikasında inkişafını və dünyada layiq olduğu yeri tutması məqsədilə atdığı addımları yad etmək üçün yeni bir imkan vermişdir.

Müasir Azərbaycanın qurucusuna aid xatirələrin böyük bir həyəcanla yaşadıldığını və yeni nəsillərə hərtərəfli şəkildə çatdırıldığını görməkdən sevinc duyuram.

Qardaş Azərbaycanın inkişafı yolunda Heydər Əliyev Fondunun bu gün səbirsizliklə gözlədiyim dəyərli işlərinin artaraq davam etməsi üçün Fondun Prezidenti, hörmətli Mehriban Əliyevaya və iş yoldaşlarına böyük uğurlar arzulayıram.

Əhməd Necdət Sezər
Türkiyə Prezidenti

5 mart 2006-cı il

Our visit to the Foundation named after the great leader of Azerbaijan and my dear friend - the late President Heydar Aliyev - provided us with new opportunities to recall the President's activities for the sake of the development of the Republic of Azerbaijan and its occupation of a worthy place in the world system.

I am happy to see that the memories related to the founder of the contemporary Azerbaijan are revived and conveyed to the new generations in a comprehensive manner.

I wish every success to the Foundation President Mrs. Mehriban Aliyeva and her colleagues in continuing the anticipated contributions of the Heydar Aliyev Foundation into development of Azerbaijan.

Ahmet Necdet Sezer
The President of Turkey

March 5, 2006

HEYDƏR ƏLİYEV FONDU

HEYDAR ALIYEV FOUNDATION

Azərbaycan Respublikası, Bakı şəh., Niyazi küç., 5
Tel.: (994 12) 435 11 88; Faks: (994 12) 497 88 88
e-mail: info@heydar-aliyev-foundation.org
www.heydar-aliyev-foundation.org

AZ 1000, 5 Niyazi str., Baku city, Republic of Azerbaijan
Phone: (994 12) 435 11 88, Fax: (994 12) 497 88 88
e-mail: info@heydar-aliyev-foundation.org
www.heydar-aliyev-foundation.org